



Edhiroli
எதிரொலி
Echo of
Volontariat



**News Bulletin of Volontariat for the Months of
April & May-2015**

54, Dr. Ambedkar Road, Nethaji Nagar-1, Oupalam, Pondicherry- 605 001, India.

Web site: www.volontariat-inde.org e-mail: volont@volontariat.in

Avril et Mai 2015

Editorial:

Au cours des mois d'avril et mai, le soleil était à son zénith et des vagues de chaleur ont sévi dans tout le pays. Plus de 3,000 personnes, incapables de supporter le soleil brûlant, sont mortes pendant cette période dans les états voisins d'Andra Pradesh et de Telangana. A Pondichéry et au Tamilnadu, nous avons eu quelques jours de répit grâce aux pluies d'été qui sont tombées de temps à autre.

L'exercice financier 2015-2016 a commencé le 1er avril par l'ouverture d'un Nouveau Livre de Comptes. Au Volontariat, nous avons clôturé les comptes de l'exercice précédent que nous avons adressés au cabinet d'audit pour vérification. De nouveaux registres et livres de comptes ont été commencés le 1^{er} avril.

Le 2 avril on célèbre Mahaveer Jayanthi, anniversaire de la naissance du prince Mahavir considéré comme le fondateur de la religion du Jâinisme sous sa forme actuelle. « Vivre et Laisser Vivre », « Au service de tous » sont quelques-uns de ses enseignements dont notre monde actuel a tant besoin.

Le Nouvel An tamoul a été célébré le 14 avril, comme d'habitude dans la joie et sous les acclamations accueillant la naissance du nouveau mois tamoul de SITHIRAI.

Le 1^{er} mai, Jour de la Fête du Travail partout dans le monde, est également un jour férié en Inde qui célèbre l'importance de la force que représentent les Travailleurs, véritables artisans de ce monde moderne. Les syndicats affiliés aux différents partis politiques ont défilé dans les rues principales de la ville pour célébrer le Jour des Travailleurs.

Par cette préface, je vous invite à lire quelques « nouvelles chaudes » de cet été.

Vacances d'Été pour les Enfants

Tandis que les bureaux commençaient leur nouvel exercice en avril, les enfants étaient libres après les examens de fin d'année. Soulagés de leurs cartables et de leurs livres, ils sont devenus de « oiseaux libres »



C'est une grande fête pour les enfants du milieu rural qui forment de petits groupes pour tester et goûter aux aventures de l'été. Ils grimpent aux grands palmiers pour cueillir leurs fruits et, après les avoir mangés, fabriquent des carrioles avec les palmes pour courir autour du village. Pour eux, le chaud soleil n'est pas un souci, ils sautent dans n'importe quel plan d'eau près de leur village : puits et mares, canaux et lacs. Ça ne leur pose aucun problème de se baigner avec les vaches et les buffles. Ce sont eux qui continuent à jouer les anciens jeux traditionnels. Ce sont aussi les meilleurs chefs : ils ramassent ou chapardent graines et fruits secs dans les terrains proches pour faire une cuisine collective sous un banyan et se partager leurs préparations.

Les enfants des villes profitent de leurs vacances de toute autre manière. La plupart d'entre eux seront inscrits dans des cours de vacances spéciaux de danse et musique. Beaucoup suivent des cours d'informatique et d'animation. D'autres suivent des cours spéciaux d'entraînement au cricket ou au tennis. Quelques enfants suivent des cours de natation. Tous aimeraient aller piqueniquer dans la fraîcheur des collines.

Camp d'été pour les Enfants du Volontariat

Au Volontariat, nous avons organisé des activités d'été pour nos enfants dans notre ferme de Touttipakam (TTK). Ils ont été regroupés en fonction de leur âge pour prendre part au camp de trois jours. Nous leur offrons un endroit agréable où ils se relaxent mais nous avons aussi utilisé ces journées pour discuter de quelques sujets importants qui n'ont pas été traités pendant l'année académique

Les sujets et thèmes étaient différents et adaptés à l'âge et à l'intérêt des enfants : Ce sont



- Importance d'Economiser l'eau
- Utilisation économique de l'Electricité et du Fuel.

- Retour aux médecines traditionnelles et naturelles
- Promotion du cyclisme, de la marche et de la pratique d'exercices physiques simples pour être en meilleure santé
- Développement de petits potagers et de jardins sur les toits.
- Adoption de meilleures habitudes alimentaires et retour aux nourritures traditionnelles. Mise en garde contre la « malbouffe » et les conservateurs.

Ce ne fut pas seulement un moment pour apprendre mais aussi pour améliorer leurs capacités en travail manuel et artisanat. Ils ont travaillé avec du papier, des couleurs, de l'argile, etc.

Les enfants ont beaucoup apprécié les excursions d'une journée et les piqueniques. Ceux des 3^{ème} et 4^{ème} standards (*CE2 et CM1*) sont allés à Chennai et ont visité divers endroits intéressants dont, bien entendu, le Parc d'Attractions pour Enfants de Guindy et la Ferme des Crocodiles sur la Route côtière est furent les plus appréciés.



1^{er} Avril – Programme de motivation des Travailleurs Sociaux



Le 1^{er} avril nous avons organisé au Kailash Beach Resort une réunion des travailleurs sociaux et autres membres du personnel de la section Parrainage.

Cette réunion avait un double objet : célébrer les anniversaires groupés du personnel des parrainages et plus particulièrement passer en revue les services de la section Parrainage. Mme de Blic a présenté le but de cette réunion et souhaité que tous les participants

passent une journée utile et agréable. Le directeur, M.Sendil, a facilité les échanges et donné une idée des futures perspectives pour la section.

Le groupe a passé la journée entière à discuter des principaux sujets ci-dessous :

- **Rappel et Réflexion sur le travail des travailleurs sociaux – Service Social et Travail Social**
- **Refonte des critères de service de la Section Parrainage.**

Dans ce chapitre, il fut discuté du statut économique actuel des bénéficiaires, des lacunes, des moyens de simplifier le processus et des nouveaux paramètres de sélection des bénéficiaires. Les éléments suivants ont été proposés après discussion : Depuis la création du Volontariat jusqu'à ce jour, la majorité des bénéficiaires habitaient dans un rayon de 3 à 5 kilomètres, ce qui signifie que tous les services bénéficiaient uniquement aux habitants du périmètre d'Ouppalam, Vandrapet et Dubraipet.

Pour cette raison, dans la même localité, une, deux ou même trois générations de la même famille ont bénéficié de tous nos services et considèrent que l'aide de Volontariat est une sorte de droit de naissance. La majorité d'entre eux n'ont pas tiré parti de ce service pour améliorer leurs conditions de vie et certains font même preuve d'ingratitude. Ce ne sont plus vraiment « les plus pauvres parmi les pauvres »

A partir de discussions sur ces points, le groupe a proposé de nouveaux critères et paramètres :

- Il ne devrait pas y avoir de limite géographique à notre aide en matière de parrainage pour l'éducation.
- L'aide doit se limiter strictement à un seul enfant par famille dans la zone actuelle de travail de Volontariat en matière de parrainage
- A partir de maintenant, les orphelins seront prioritaires pour bénéficier de l'aide du Volontariat
- Les dossiers d'enfants de veuves au très faible revenu seront retenus pour un parrainage (sur production du certificat de décès du mari)
- Les handicapés physiques et les parents souffrant de maladies chroniques seront pris en considération. Un certificat médical de l'autorité compétente ou une carte d'handicapé devront être fournis.

➤ **Les autres services auxquels Volontariat peut porter son attention sont :**

- Aller vers de nouvelles zones et repérer des villages méritant réellement notre aide pour y étendre nos services.
- Commencer à établir des rapports avec les villageois et organiser des petites activités comme : opération de nettoyage, passage du dispensaire mobile, projet de purification d'eau, etc. avec la participation de la population locale
- Former des équipes pour encourager des garçons et filles anciennement parrainés à entreprendre de petits commerces comme restaurants et ateliers
- Démarrer des projets de micro-crédit pour les villageois
- Promouvoir l'agriculture dans les familles. Par exemple, démarrer un potager, recueillir l'eau, recycler l'eau etc. Encourager et sensibiliser les familles dans ce domaine.
- Effectuer davantage de travail d'Action Sociale en ce qui concerne les problèmes des enfants et des femmes.
- Demander aux étudiants recevant l'aide du Volontariat de signer un engagement de remboursement soit financier soit de service à Volontariat ou une autre ONG



directement ou indirectement en compensation de l'aide qu'ils ont reçue. Ceci leur fera comprendre qu'ils ont reçu une aide gratuite et qu'ils doivent, à leur tour, aider également les autres.

➤ **Mobilisation de Ressources**

Un point de la discussion a porté sur la nécessité pour Volontariat de porter une attention sérieuse et immédiate à son financement et aux moyens d'assurer son service. Chacun ayant à l'avance compris la gravité du problème, tous les participants ont manifesté leur intention de travailler à la promotion du financement local.

Stage pour les Instituteurs des Cours du Soir à Catamaran

Nous avons également organisé un programme de formation avec mise à jour des connaissances pour les enseignants de nos cours du soir. Ce fut un programme en résidence sur deux jours au Catamaran Resource Centre sur la Route côtière est. Des experts de Chennai et Yercaud ont conduit des sessions de sensibilisation et de formation pour nos institutrices et instituteurs.



Ces enseignants ont appris comment mieux s'occuper des enfants, comment repérer leurs attentes et comment les satisfaire. Les techniques de base pour être à l'écoute de leurs besoins et de leurs problèmes ont été discutées. Des sujets comme l'égalité des genres et la sensibilisation aux droits des femmes ont également été discutés. Les enseignants ont convenu que cette expérience fut très intéressante pour eux et qu'ils n'avaient jamais eu l'occasion de discuter de ces sujets importants auparavant. Ils se sont

engagés à mettre en pratique, pour le bien des enfants, ce qu'ils ont appris au cours de cette session.

Admissions à la Crèche

Nous avons reçu des demandes de familles nécessiteuses pour l'admission de leurs bébés à nos crèches pour l'année académique 2015-2016. Les travailleurs sociaux ont rendu visite aux familles de chacun des enfants, ont vérifié la situation de la famille et la justification du besoin d'aide à apporter à l'enfant. Priorité aux mères qui travaillent, environnement familial pauvre et pathétique, aide préalable du Volontariat, etc. ont été certains des paramètres qui ont permis aux travailleurs sociaux d'évaluer la demande d'admission

Ce ne fut pas facile pour les travailleurs sociaux d'entendre les reproches et injures de ceux à qui l'aide de Volontariat avait été refusée parce qu'ils ne répondaient pas aux critères. En revanche, ceux qui ont reçu une aide véritable de Volontariat nous ont reçus très cordialement.

Conclusion

« Dieu n'est ni le créateur ni le destructeur de l'univers. Il n'est qu'un observateur silencieux et il est omniscient ». *Pensée du Jour*

Que chacun de nous réalise son rôle sur terre et essaie de jouer ce rôle à son potentiel maximal. Ici, au Volontariat, nous essayons de passer en revue ce que nous avons fait et ce que nous pourrions mieux faire. Idées et commentaires sont toujours les bienvenus !